«УТВЕРЖДАЮ»
Директор
ФГБУН Института русского языка
им. В.В. Виноградова РАН
доктор филологических наук,
профессор
_____ М.Л. Каленчук
«23» ноября 2020 года

ОТЗЫВ

ведущей организации – ФГБУН Института русского языка имени В.В. Виноградова РАН – о диссертации Стешенко Марии Александровны «Когнитивные модели представления антропонимических концептов в Библии и в русской поэзии XVIII–XX веков», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Моделирование – как современный мультидисциплинарный метод – является одним из основных в когнитивной лингвистике. Когнитивная модель, выступая антропоцентричным и надежным интерпретативным способом представления знаний, позволяет детально проанализировать суть изучаемого объекта, эксплицировать особенности исследуемого когнитивно-коммуникативного пространства во взаимосвязанности и взаимозависимости компонентов его структуры. Такая модель создает и возможность наблюдения над функциональным потенциалом определяющих характер дискурса элементов – прецедентных антропонимов, являющихся своеобразными культурными скрепами, коммуникативными знаками и трансляторами социокультурного знания.

Изучение библейских антропонимов как особого рода концептов, образующих специфический код к пониманию культуры, в совокупности с исследованием поэтики антропонима как прецедентного знака, функционирующего в стихотворном тексте, позволяет репрезентировать связь между общественным и индивидуальным сознанием, выйти в пространство лингвокультурологических и экстралингвистических смыслов.

В контексте сказанного диссертация М.А. Стешенко, посвященная конструированию и интерпретации когнитивных моделей представления антропонимических концептов в библейском дискурсе и русской лирике XVIII–XX веков, характеризуется несомненной **актуальностью** и открывает перспективы в изучении вопросов языковой экспликации социокультурных концептов на основе когнитивных матриц. Разработанный в исследовании порядок когнитивного моделирования при описании концептов-антропонимов с семантикой физического/духовного

совершенства и недуга в Библии и поэтическом тексте вносит определенный вклад в дальнейшее междисциплинарное изучение вопросов когнитивной лингвистики и культурологии, что подчеркивает **научную новизну** диссертации.

К числу достоинств рецензируемой работы следует отнести хорошую научную осведомленность автора. М.А. Стешенко демонстрирует ее как в теоретической главе, так и в трех, строго логически выстроенных, исследовательских главах, обобщая и оценивая различные научные подходы по множеству вопросов, связанных с проблематикой диссертации, и ясно выражая собственные теоретические позиции.

Отмеченное достоинство диссертационного сочинения М.А. Стешенко, позволившее ей четко сформулировать **задачи** исследования и **положения, выносимые на защиту** (с. 5–6, 9–11), органично соотносится с другой стороной работы – большим объемом привлеченного к анализу **материала** (231 поэтический текст), обработанного по различным параметрам с привлечением ресурсов корпусной лингвистики и обеспечивающего статистическую объективность компьютеризированного анализа данных. **Достоверность** проведенного исследования также обеспечивается тщательностью лингвопоэтического и лингвокультурологического анализа лирических текстов с использованием комплекса эффективных методических приемов – в первую очередь фреймового подхода как способа когнитивного моделирования и описания. Это позволило М.А. Стешенко определить и охарактеризовать механизмы формирования значения прецедентной ономастической единицы, сообщающей концептуальные смыслы библейского текста. Лингвопоэтический анализ вербального наполнения слотов библейских фреймов в русской поэзии, осуществленный в работе, наглядно демонстрирует, как языковые знаки репрезентируют концептуальное содержание поэтического произведения.

Достаточно убедительными представляются нам выводы автора о том, что смысловое содержание библеизма-антропоэтонима может быть представлено в виде устойчивой когнитивной модели: в слотах библейского протофрейма «Духовное преображение человека» и вторичного протофрейма «Духовная гибель человека», а также в конкретной сценарно-фреймовой манифестации одноименного сюжета, транслируемого прецедентным антропонимом. Динамика фрейма, обусловленная особенностями контекстуальной актуализации его ключевых семантических элементов в поэтическом тексте, определяется своеобразием творческих практик и глубиной рефлексии всех участников литературной коммуникации (с. 149–150, 155).

Комплексное применение отдельных инструментов цифровой гуманитаристики (MAXQDA, WordArt, Gephi) для изучения всего массива поэтического материала в количественном аспекте, представленное в

третьей главе исследования, с большой долей объективности демонстрирует степень востребованности русскими поэтами XVIII–XX веков библейских образов, а также дает персонализированную статистику обращений к антропонимам с семантикой физического/духовного недуга и совершенства. Формулируемые автором выводы подкрепляются не вызывающими сомнений результатами количественного анализа (см. с. 63–69, 75–81). Следует подчеркнуть, что объекты, созданные диссертантом в ходе работы: «облака слов (антропонимов)», обобщающие статистические данные об употреблении антропонимов-библеизмов в русской поэзии XVIII–XX веков; графовые модели, эксплицирующие систему отношений единиц исследования, а также данные контент-анализа и полученные статистические показатели не только демонстрируют технологичность исследования, его заманчивые перспективы, но и побуждают к дальнейшему осмыслению рассматриваемого явления в историко-литературном и культурологическом аспектах. Они располагают также к объективации оснований, предопределяющих перекличку поэтических текстов на уровне центральных образов и героев, проведению сопоставительного анализа лирики отдельных поэтов как в синхроническом, так и в диахроническом аспекте.

Безусловно ценной является предложенная в диссертации модель исследования семантики библейского антропоэтонима. На основе интеграции фреймового и лингвопоэтического анализа библеизмов-антропонимов в русской поэзии XVIII–XX веков представлен оригинальный подход к исследованию смыслов наиболее частотных по упоминаемости в поэтических текстах библеизмов: квазиантропонима *блудный сын* и антропонима *Мария Магдалина* (см. параграфы 1 и 2 четвертой главы). Наблюдения над наполнением слотов библейского фрейма в аспекте лингвопоэтики показывают, что происходит с его структурой в пространстве поэтического текста, а также характеризуют глубину рефлексии над библейским сюжетом автора и читателя.

Всё это обеспечивает, на наш взгляд, **теоретическую значимость** рецензируемой диссертации, расширяющей научные представления о структурно-содержательной и языковой специфике библеизма-антропонима на основе изучения концептуальной природы библейского ономастикона, раскрытия исследовательского потенциала фреймового подхода к библеизмам-антропонимам и библейским антропоэтонимам, а также выявления и осмысления разновидностей творческих практик при реализации значений библейских антропонимов в рамках литературной коммуникации.

Надежная методологическая база рецензируемого исследования, осуществленного в нем лингвистического анализа позволяют нам

ограничить критическую часть отзыва некоторыми вопросами и замечаниями, а также соображениями рекомендательного характера.

1. М.А. Стешенко как исследователя характеризует строгость в использовании терминологической лексики, актуальной для разработки выбранной темы. Это касается, например, базовых в диссертации терминов «имя собственное», «антропоним» (при широком понимании антропонимии), «концепт», «фрейм», которые с необходимой степенью полноты охарактеризованы автором. Частотным и значимым в исследовании является также термин «семантизация» – неслучайно он входит в названия нескольких параграфов работы (см. первую и четвертую главы), используется в формулировках ее предмета, цели, задач и нескольких положений, выносимых на защиту. По-видимому, считая значение термина «семантизация» самоочевидным, М.А. Стешенко его не поясняет. Вместе с тем случаи употребления термина в диссертации показывают, что его смысловое содержание не вполне соответствует тем дефинициям, которые он получает в словарях лингвистических и методических терминов, в научной литературе ('раскрытие значения слова (языковой единицы)' и т.п.). Полагаем, что в рецензируемой работе значение термина имеет свою специфику, носит расширительный характер. Например, во фразах типа «исследование семантизации библейских антропонимов» речь идет, по-видимому, о процессе семантической актуализации антропонимов этого класса, о том, как они эксплицируют, реализуют, в определенных условиях, свои смыслы и исходно присущие им коннотации. Таким образом, хотелось бы уточнить, как в диссертации понимается термин «семантизация», однозначна ли его трактовка автором исследования?

2. Говоря в первой главе работы о составных антропонимах, М.А. Стешенко замечает, что «оним *Мария Магдалина* выступает в лирике исключительно однокомпонентной оттопонимической номинацией *Магдалина*» (с. 15). С этим утверждением трудно целиком согласиться, тем более что на с. 139 приводятся строки из стихотворения В. Комаровского «Пылают лестницы и мраморы нагреты…» (1912), в которых антропоним выступает именно как двухкомпонентный: *Там в нише расцвела хрустальная долина // И с книгой, на скале, Мария Магдалина.* В НКРЯ можно найти и другие подобные примеры, хотя, конечно, немногочисленные (этому есть свои причины): *И Марии Магдалине // Шлет Предвечная привет.* (М. Тарловский, 1921), *Это была такая Джина Лоллобриджида, // такая Джина, // такая Мария Магдалина* (Я. Сатуновский, 1973). Ср. также: *Грозные лица пророков, // Лица марий магдалин. // Но в сердцах не шумит у них вереск долин* (И. Елагин, 1970). Кроме того, автором не учтены случаи, когда этот оним представлен в поэтическом произведении своей собственно антропонимической частью, личным именем *Мария* (притом что это имя чрезвычайно нагружено в

библейском тексте). См. стихотворение В. Брюсова с говорящим названием «Noli me tangere, Maria» (1906), в частности строки: *Тогда, всем горестям услада, // К Марии сходит сам Христос, // Но в нем ей мнится сторож сада, – // Она к нему: «Не ты ль унес…».*

Сделаем к сказанному небольшое добавление. Как известно, форма множественного числа в отношении имен собственных системно задана и весьма выразительна. Библеизм-антропоним *Мария Магдалина* в этой форме встречается в русских поэтических текстах, чему подтверждение – материалы НКРЯ. В них, кроме приведенного выше примера из И. Елагина (*Лица марий магдалин*), встречаются и другие (из произведений Л. Трефолева, Саши Черного, Д. Андреева). В диссертации, на с. 132, тоже находим строки с этой грамматической формой: *«Зачем во дни святые // Ворвался день один, // Как волосы густые // Безумных Магдалин»* (А. Ахматова, 1915), однако приведены они в связи с отражением в поэзии деталей внешности библейской героини и не сопровождаются комментарием. В данной работе такой комментарий был бы уместен (возможно, в другом фрагменте), поскольку механизм действия формы множественного числа позволяет отдельному имени (в данном случае прецедентному библейскому) стать номинацией множества лиц по характерному свойству, расширяя тем самым семантический потенциал этого имени.

3. Анализируя семантику и функционирование в языке русской поэзии антропонимов, входящих в ядро ономастического поля библейского текста, М.А. Стешенко исходит из представления о христианстве, христианской культуре как едином пространстве, и это вполне соответствует цели проведенного исследования. Вместе с тем интересно было бы затронуть вопрос, связанный с разными акцентами в трактовке православием и католичеством отдельных библейских образов и событий. Напомним, что, например, Мария Магдалина в православной традиции почитается как равноапостольная святая мироносица, а в католической – это грешница, кающаяся блудница. Интепретации стихотворных текстов, предлагаемые диссертантом, показывают, что поэтическое осмысление образа Марии Магдалины происходит в соотнесении с обеими традициями (иногда в виде сочетания их), однако в большей степени со второй, католической. Прямо в диссертации это не отмечается, но косвенно подтверждается наблюдениями и выводами автора: «…образ Марии Магдалины, отличающейся красотой и физической притягательностью, оказывается крайне востребованным среди поэтов именно этого периода [первой половины XX века]» (с. 78–79); «Библейский антропоним *Мария Магдалина*, транслирующий одноименный фрейм-сценарий, выполняет структурообразующую функцию и <…> вводит в текст концептуальные мотивы страсти, огня, греховности, красоты, жизни и смерти» (с. 130) и т.д. Ср. и

присутствующий в работе «сюжет» об экфрастическом представлении некоторыми русскими поэтами (вслед за художниками итальянского Возрождения) образа кающейся Марии Магдалины (с. 139). Весьма вероятно, что у диссертанта уже имеются наблюдения, касающиеся названного вопроса, или есть намерение выяснить (с использованием фреймо-лингвопоэтического подхода), в произведениях каких авторов, в какой степени явлены две христианские традиции в осмыслении образа Марии Магдалины и чем это обусловлено.

4. Многоаспектность исследования М.А. Стешенко, междисциплинарность примененного ею методологического аппарата хорошо отражены в Библиографии. В то же время взгляд со стороны показывает, что Список теоретической литературы (с. 157–173) можно было бы дополнить некоторыми трудами по ономастике, в том числе поэтической, по выбранным для подробного рассмотрения библейским антропонимам. Имеем в виду, например, работы Г.Ф. Ковалева, О.Г. Ревзиной (особенно ее статью «Собственные имена в поэтическом идиолекте М. Цветаевой»), Е. Фарыно (в первую очередь его исследование «Мифологизм и теологизм Цветаевой: («Магдалина» – «Царь-Девица» – «Переулочки»))». А дополнительным подтверждением вывода о насыщенности русской поэзии первой половины XX века библейскими образами стало бы включение в список справочной литературы и отражение в тексте диссертации отдельных авторских словарей поэтического языка (например, изданий: Рогозина В.И. Словарь имен собственных в поэзии Валерия Брюсова, 2011; Федотова К.С. Собственное имя в поэзии Николая Гумилева: Материалы к словарю языка писателя, 2016).

Подводя итоги, подчеркнем, что заданные нами вопросы, высказанные замечания вызваны большим интересом к проблематике обсуждаемой диссертации. Очевидно, что они не затрагивают концептуальной стороны исследования и не снижают его однозначно положительной оценки. Работа М.А. Стешенко вносит вклад в изучение актуальных проблем когнитивной лингвистики в аспекте междисциплинарных взаимодействий и интегративных процессов, характерных для современного антропоцентрического языкознания. Предложенные автором новые инструменты интерпретации поэтических текстов позволяют обнаружить лингвокогнитивные способы выражения ментальности человека, включенного в пространство христианской культуры. Необходимо отметить и **практическую значимость** работы, обусловленную возможностью применения полученных результатов в практике преподавания когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и лингвопоэтики. Данные проведенного исследования дополняют содержание названных дисциплин в теоретическом и эмпирическом аспектах.

Автореферат и 8 научных статей автора, 5 из которых опубликованы в журналах, входящих в список рецензируемых изданий ВАК РФ, в полном объеме отражают содержание диссертации.

Таким образом, рецензируемая диссертация является самостоятельной, законченной научно-квалификационной работой, посвященной актуальной проблеме современной лингвистики, тематически соответствует паспорту специальности 10.02.01 – русский язык, отвечает требованиям, установленным в п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор, Стешенко Мария Александровна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв о диссертации Стешенко М.А. «Когнитивные модели представления антропонимических концептов в Библии и в русской поэзии XVIII–XX веков», подготовленный доктором филологических наук Шестаковой Ларисой Леонидовной (специальность 10.02.01 – русский язык), обсужден и утвержден на заседании Отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики ФГБУН Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН (протокол № 5 от 23 ноября 2020 г.).

Заведующий Отделом корпусной лингвистики
и лингвистической поэтики
ФГБУН Института русского языка
им. В.В. Виноградова РАН
доктор филологических наук,
профессор, академик РАН Плунгян Владимир Александрович

Почтовый адрес ФГБУН Института русского языка
им. В.В. Виноградова РАН:
119019, Москва, ул. Волхонка, д. 18/2.
Телефон: (+7 495) 695–26–60,
e-mail: ruslang@ruslang.ru

Подпись руки Плунгяна В.А. удостоверяю
референт Федерального государственного бюджетного учреждения науки
Института русского языка
им. В. В. Виноградова
Российской академии наук
23 ноября 2020 г.